

TempTale® Ultra

干冰探头

温度监控器

使用说明



sensitech.com



Sensitech Inc. 全球总部 • 800 Cummings Center, Suite 258X • Beverly, MA 01915-6197



某运营商公司

使用说明

语言页面

英语.....3

法语 (Français)6

德语（德语）7

TempTale Ultra Dry Ice Probe 温度监控器可通过自定义启动延迟进行编程，
测量间隔和时间-温度警报设置。

启动 TempTale Ultra 干冰探针监测仪

- 根据干冰包装的标准操作程序(SOP) 准备运输容器。
- 确保探头和显示器上的序列号匹配。绿色 LED (1) 验证匹配是否正确。
- 将TempTale Ultra 监测仪的探头尽可能靠近您的产品放置。

注意：使显示器的电子外壳远离干冰环境。

- 按住开始按钮 (2) 1–3 秒，直到 LCD 上出现阳光图标 (3)
屏幕。LED 将呈绿色闪烁（如果 LED 启动选项已编程），表示显示器已启动
已经开始了。

3 • 在编程的启动延迟时间结束后，TempTale Ultra 将开始记录温度数据。 通过了。

在 LCD 屏幕上标记事件并读取数据

- 要在显示器录制时标记事件，请按下次然后松开“开始”按钮。箭头图标将
LCD 屏幕顶部会短暂出现，并且将显示行程摘要数据。按下并释放“开始”按钮即可循环
通过行程汇总数据。数据按以下顺序显示：
 1. 平均温度 (AVG)
 2. 最小。记录温度 (最小值)
 3. 最大。记录温度 (最大值)
 4. 超过上限的总时间 (天/小时/分钟)
 5. 低于下限的总时间 (天/小时/分钟)
 6. 当前温度读数 (这是一个可编程选项。) 显示信息

报警 样品运行显示，无报警

当 TempTale Ultra Dry Ice Probe 监测仪暴露于 4 5 6 范围之外的温度时
已编程的警报限制，将出现在屏幕顶部。图标将显示
如果触发了高警报。如果触发低警报，将显示该图标。3

停止并接收 TempTale Ultra 干冰探针监测仪

要停止 TempTale Ultra Dry Ice Probe 监测仪：

- 按住“停止”按钮 (1–3 秒)，直到“停止”图标出现在 7
屏幕右上角。
注意：如果不动手停止监视器，它将记录数据，直到
已达到编程行程长度。
- 用一只手握住显示器并握住底座，断开探头与显示器的连接。
用另一只手探查探头。轻轻扭转并将它们拉开。
- 请记住使监测仪的电子外壳远离干冰环境。

检索 TempTale Ultra 干冰探针监控器报告和数据 文件

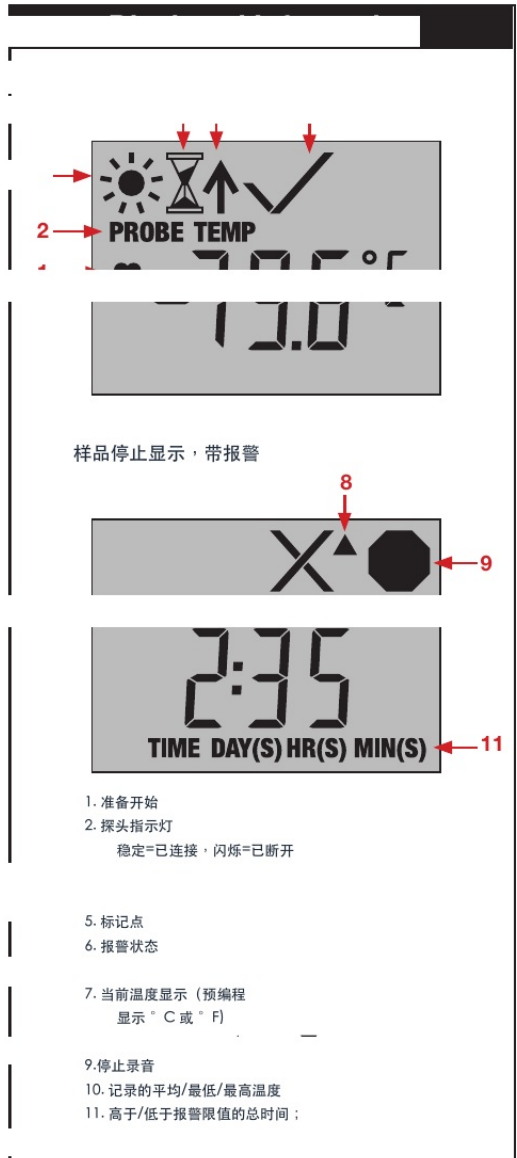
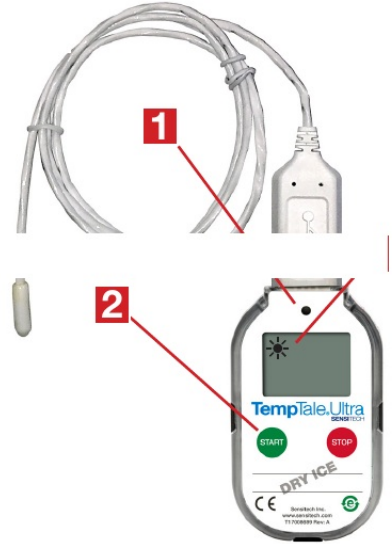
- 显示器停止并断开探头连接后，将显示器插入 USB
计算机上的 10 端口。当 Adobe® PDF 报告和 TTV 数据显示时，LED 将呈红色闪烁
正在创建文件。当红色 LED 停止闪烁并显示稳定的绿色时，
文件生成过程完成。现在可以在可移动驱动器上访问这些文件
(Windows® 7、8.1 和 10)。
注：当红色 LED 闪烁时，请勿断开显示器与 USB 端口的连接。

管理和查看 TempTale Ultra Monitor 文件

- 如果计算机安装了 Adobe PDF 兼容阅读器软件，请双击 PDF
文件图标可打开并查看 PDF 文件。
- 如果计算机安装了 Sensitech 的 TempTale Manager 桌面软件 (8.0 或 3)。
 4. 启动延迟较高)，双击 TTV 文件图标打开并查看行程汇总统计数据
时间-温度图。
- PDF 和 TTV 文件都可以复制、保存或作为附件通过电子邮件发送。= 警报, = 无警报

直接 USB 打印 PDF 报告

- 要将显示器置于直接打印模式，请按住“开始”和“停止”按钮 8。警报触发高/低
同时，直到红色 LED 开始闪烁。显示器现在处于直接打印模式。
注：直接打印模式大约 10 秒后超时。如果发生超时
在将显示器连接到 USB 端口之前，请重复之前的步骤。按开始按钮按天/小时/分钟循环



TempTale Ultra Dry Ice 温度监测仪与个人设置程序

激活时间、测量时间间隔和警报温度参数。

Activer le moniteur TempTale® 超干冰

- 为大肠开发制定标准程序 (SOP)
苏卡波格拉斯。
- 确保探空和监测通讯员的系列号码。La LED VERTE (1) 验证

对应更正。1

- 将 TempTale Ultra 监测仪放置在可能的产品中。
备注：éloignez le boîtier électronique du moniteur de l'environnement de carboglace。
- 按开始按钮 1 至 3 秒 (Démarrer) (2)，即可看到太阳图标
en haut à gauche de l'écran LCD (3)。Le voyant clignote en VERT (si l'option d'activation du voyant a été
节目) 为 démarré 的监测。

• 监测计划在不同时间段后开始登记。2

Marquer un événement important (日期戳)

- 将其注册到监控器上，然后在开始按钮上进行操作。
火焰图标 高级 LCD 设备简述和课程简历
d'enregistrement' affiche。
- 单击“开始”按钮以删除受访者的简历。陪审员
下列命令：

1. 中温 (AVG)
2. 最低温度注册 (MIN)
3. 最高温度注册 (MAX)
4. au-dessus de la limite haute 总时间 (jour / heure / 分钟)
5. au-dessous de la limite basse 总时间 (日 / 小时 / 分钟)
6. Affichage de la température actuelle (S cette option LCD est activée) 示例：en fonctionnement, aucune Alarme

阿尔梅斯

TempTale Ultra Dry Ice 监测仪暴露在极限温度条件下

d'alarmes programmées, un apparaît en haut de l'écran. 高级警报图标 3
已不再使用，请在该图标上添加报警图标。

TempTale 超干冰的通知和接收

1 倒入 TempTale Ultra Dry Ice：

- Appuyez sur le bouton STOP et maintenez-le enfoncé (1 à 3 秒) jusqu'à ce que l'icône
停止对高级硬币权利的审查。
备注：如果您未收到通知，请继续注册
justqu' à ce que la durée programmée soit atteinte。
- 断开监测仪与主要监测仪和监测仪底座的连接
其他主要。Tournez-les doucement et séparez-les。
- 不要使用 Carboglace 环境监测器的电子设备。8

恢复 TempTale 超干冰监测记录

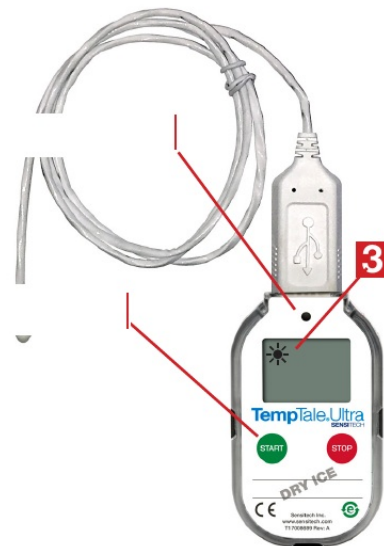
- 将监视器分支到协调器的 USB 端口。Le voyant clignote en ROUGE 吊坠 la
Adobe® PDF 和 TTV 文件的创建。Lorsque le voyant ROUGE s'arrête
de clignoter et devient VERT fixe, le processus de Creation des fichiers est terminé. 莱斯菲奇耶 10
Sont Alors accessibles sur un lecteur amovible. (Windows® 7、8.1 等)。
备注：不要将 USB 端口监控器与 voyant ROUGE 分开
clignote。

Gérer 及其附件 TempTale 超干冰监控文件

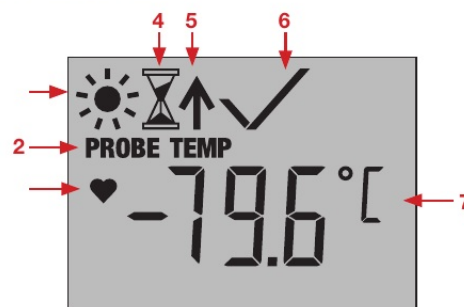
- 如果讲座逻辑兼容，请在协调器上安装 Adobe PDF，并在双组上安装
PDF 文件的图标，并附有 celui-ci。1. 就业准备
- Si TempTale Manager Desktop Software de Sensitech (8.0 或以上) 在协调器上安装，2. 探头指示器
在 TTV 文件图标上双击并附上固定配置信息 = 连接、连接 = 断开连接
监测、概括和图表。3. 功能
- 文件 PDF 和 TTV 可以通过电子邮件进行复制、注册或使用。

Impression USB directe de rapports PDF

- Pour faire passer le moniteur en mode Impression directe, appuyez quelques secondaires
按钮开始和停止的同步操作仅在 voyant ROUGE clignote 上进行。Le monit- 8. Alarme déclenchée 高 (高) / 低 (低音)
eur est maintenant en mode Impression directe. 备注：L'impression directe se désactive 9. 注册登记
10. 环境温度平均/最小/最大模式 10 秒。监控分支前的产品停用
11. 总警报时间/au-dessous des limites d'alarmes；取消 USB 端口，然后重新粘贴。
- 悬垂的 voyant clignote，分支监控 au 端口 USB 位置 sur l'extérieur d'une
印记 USB，印记 PDF。



信息附属机构



示例：登记 arrêté、警报



4. 差异化
5. 活动安排
6. Statut d'alarme
X = Alarme(s), = aucune Alarme
7. 实际温度 (°C / °F)

Appuyez sur le bouton START pour faire durer par jour /
小时/分钟

Auf dem TempTale Ultra Dry Ice Monitor 可定义 Einschaltverzögerungen ,
Mesintervalle 和 Zeit-Temperatur-Alarme eingestellt werden .

Einschalten des TempTale 超干冰监测仪

- Bereiten Sie Ihren Container für den Versand gemäß Ihrer Standardarbeitsanweisung (SOP) für Trockeneisverpackungen vor .
- Stellen Sie sicher , dass die Seriennummern auf Sonde und Monitor übereinstimmen . GRÜNE LED 模具 (1) überprüft 模具

korrekte Übereinstimmung . 1

- Platzieren Sie die Sonde des TempTale Ultra-Monitors 所以不是 Ihrem 产品 .
注意 : Halten Sie das elektronische Gehäuse des Monitors von der Trockeneisumgebung fern .
- Drücken und halten Sie die START-TASTE (1-3 Sekunden) (2) , bis das Startsymbol (Sonne) oben links im LCD-Bildschirm erscheint (3) . Das LED-Licht wird GRÜN Blinken (wenn die LED-Einschaltoption 程序 wurde) , um anzuzeigen , dass der Monitor eingeschaltet ist . 3

- 监控开始于数据传输程序中 .

Markieren eines wichtigen Ereignisses ("Zeitstempel")

- Um ein Ereignis während der Monitormessung zu markieren , drücken und halten Sie die Start-Taste . 艾因 Pfeilsymbol erscheint kurz oben auf dem LCD-Bildschirm 和 eine Zusammenfassung der aktuellen Daten wrd 安格泽格特 .
- Drücken Sie die Start-Taste und lassen Sie sie wieder los , um die Zusammenfassung der Daten zu durchsuchen .
Die Daten werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt :

1. 温度 (AVG)
2. 最小 . 宝石温度 (MIN)
3. 最大 . 宝石温度 (MAX)
4. Gesamtzeit über der oberen Grenztemperatur (标签/Stunde/分钟)
5. Gesamtzeit unter der unter Grenztemperatur (标签/Stunde/分钟)
6. 当前测量的温度 (如果 LED 选项 激活 是 否)

警报

Wenn der TempTale Ultra Monitor 干冰温度报警程序
ausgesetzt wird , erscheint oben auf dem Bildschirm ein . Das Symbol wird angezeigt , wenn der
警报温度高于正常温度 , 符号表示温度 , 警报时
für die untere Grenztemperatur ausgelöst wurde .

Stoppen und Empfangen eines TempTale 超干冰 Trockeneismoni- 托尔斯 7

因此 , 停止 Sie einen TempTale 超干冰探针监视器 :

- Halten Sie die **STOPP-TASTE** (1 - 3 Sekunden) gedrückt , bis das Stopp-Symbol 在 im angezeigt
wird obere rechte Ecke des Bildschirms .
注意 : Wenn der Monitor nicht manuel gestoppt wird , werden weiterhin Daten aufgezeichnet .
- Trennen Sie die Sonde vom Monitor , indem Sie den Monitor mit einer Hand und die Basis der
Sonde mit der Anderen Hand fassen . Drehen und ziehen Sie sie vorsichtig auseinander . 名称 : Messung angehalten , Alarm
- Denken Sie daran , das elektronische Gehäuse des Monitors von der Trockeneisumgebung fernzuhalten . 8

Abrufen der TempTale Ultra Monitor-Dateien

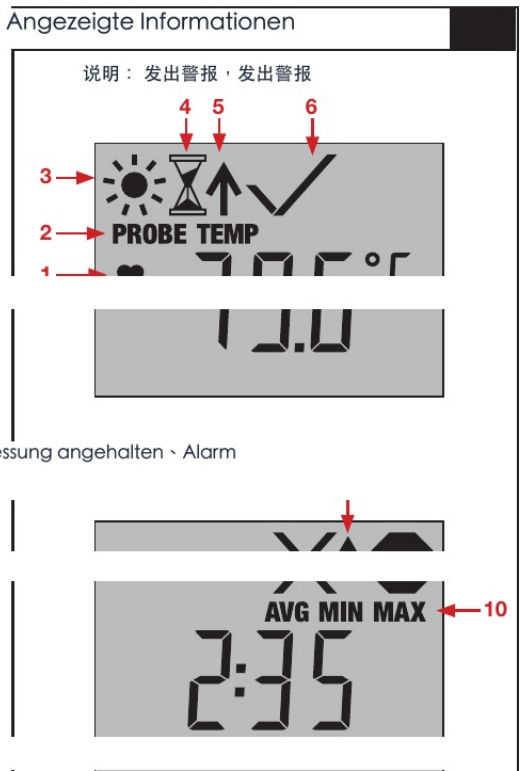
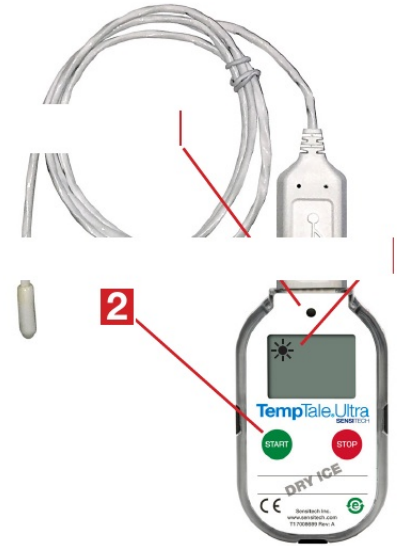
- Stemen Sie den 显示器位于计算机上的USB-Anschluss 中 . Das LED-Licht 线 ROT 布林肯 , 9
Adobe ® PDF-Bericht 和 TTV-Datei erstellt werden 均已发布 . Wenn das ROTE LED 灯
aufhört zu blinken und dauerhaft GRÜN ist , ist die Dateierstellung abgeschlossen . 日期之罪
修女 auf einem Wechsellaufwerk verfügbar . (Windows® 7 , 8.1 和 10) .
注释 : Ziehen Sie den Monitor nicht aus dem USB-Anschluss , während das ROTE LED-Licht
眨眼 .

TempTale Ultra Monitor-Dateien 11 的维护和理解

- 在计算机上安装与 Adobe PDF 兼容的阅读器软件 ,
重复使用 PDF-Datei-Symbol , 然后使用 PDF-Datei zu öffnen 和 anzusehen . 1 . 开始仪式
- 在 Sensitech 安装计算机上的 TempTale Manager ® 桌面软件 2 . Sondenanzeige
(8.0 或以上) , doppelklicken Sie auf das TTV-Dateisymbol , um die Monitor-Konfigurationsinfor- Dauerlicht = verbunden , blinkend = getrennt
- 3 . 发送信息 , 统计数据 和时间温度数据图
- 4 . Einschaltverzögerung anzusehen .
- Sowohl die PDF- als auch die TTV-Dateien können kopiert , gespeichert oder als E-Mail-Anhang
韦尔登

PDF-Berichte 的 USB-Direktdruck

- Um den Monitor in den Direktdruck-Modus zu setzen , drücken und halten Sie gleichzeitig die Start-
停止品尝 , 这是 ROTE LED-Licht anfängt zu blinken . Der Monitor befindet sich nun im
Direktdruck-Modus . 注释 : Der Direktdruck schaltet sich nach ungefähr 10 Sekunden selbst
ab . Schaltet sich der Direktdruck self ab , bevor der Monitor mit einem USB-Port verbunden ist . 10 . Aufgezeichneter Temperaturmodus Avg/Min/Max
wiederholen Sie den vorherigen Schritt . 11 . 温度报警的上半部/下半部



5. Markierter Punkt
6. 报警状态
X = 报警(e) , = kein 报警
7. 当前温度 (° C / ° F)
8. 报警器
▲ 高 (Obere Temperaturgrenze)
▼ 低 (Untere Temperaturgrenze)
9. 信息发布